

OGLAŠAJTE V
NAJBOLJŠEM
SLOVENSKEM
ČASOPISU

Izvršujemo vsakovrstne
tiskovine

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVIŠEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

ADVERTISE IN
THE BEST
SLOVENE NEWSPAPER

Commercial Printing of
All Kinds

VOL. XXXIII.—LETO XXXIII.

CLEVELAND, OHIO, MONDAY (PONEDELJEK), DECEMBER 4, 1950

STEVILKA (NUMBER) 234

ČETE ZDRUŽENIH NARODOV ZAPUŠČAJO PJONGJANG

NOV GROB



MARY DOLES

Včeraj popoldne je preminila Mary Doles, rojena Hiti, stara 67 let. Stanovala je na 1382 E. 187 St. Doma je bila iz vasi Zala od Begunj pri Cerknici, odkoder je prišla v Ameriko pred 29 leti. Bila je članica društva Macca-bees in podružnice št. 10 SZZ.

Tukaj zapuščala hčer Mrs. Caroline Coleman, v stari domovini pa dve sestri. Pogreb se vrši v sredo jutraj ob 9. uri iz Zakrajškovega pogrebne zavoda v cerkev sv. Vida ob 9.30 uri in nato na pokopališče Calvary.

Draginja dosegla rekordno višino

WASHINGTON, 29. nov. — Vlada je danes naznanila, da so cene življenjskih potrebščin v tednu 15. oktobra dosegle rekordno višino.

Kot razvidno iz števil urada za delavsko statistiko, so cene, ki jih plačuje danes povprečna ameriška družina, za 174,8 odstotkov nad cenami, ki so obstajale v obdobju 1935-39, oziroma na 1 odstotek nad prejšnjim draginjskim rekordom, ki je bil odsežen v septembru in avgustu 1948.

V smislu klavzul kolektivnih delovnih pogodb, ki bazirajo na življenjskih stroških, bo s 1. decembrom dobilo 3-odstotno zvišanje mezd okrog milijon industrijskih delavcev. Take klavzule imajo unije v pogodbah z vsemi avtomobilskimi tovarnami z izjemo Chrysler Motor Co.

75 čistokrvnih psov poginilo v ognju

V torek je nastal v poslopju na 7060 Broadview Rd. v občini Parma ogenj, v katerem je poginilo 75 psov raznih čistokrvnih pasem, ki so jih pustili tam lastniki v svrhu treninga. Ogenj je nastal radi pokvarjene cevi na peči za gorkoto. Eden izmed psov, ki je poginil v ognju, je bil ponovno odlikovan in cenilo se je, da je bil vreden \$1.000. Na poslopju samem znaša škoda \$4.000. Od psov, ki so se nahajali tam, se je ženi lastnika pasje stajale, Mrs. Flori Satterfield, posrečilo, da jih je rešila 18.

Pijan voznik aretiran po streljanju

Neki voznik truka je v torek zvečer prišel v gostilno Tieber's Tower Cafe na 5501 St. Clair Ave. in zahteval pijačo. Ker je bil očividno pijan, mu natakari hotel servirati pijačo, nakar je pijanec potegnil revolver in oddal dva strela, ki sta zadela ogledalo za baro.

Od tam je odšel v Silver Bar Cafe, 5925 St. Clair Ave., kjer je istotako oddal dva strela. Navzoči so pri drugem strelu čutili, da mu je zmanjkalo krogelj, ter so se navalili naj, za zvežali in poklicali policijo, ki ga je odpeljala v zapor.

Važna posvetovanja za konferenco z Attlee-om

WASHINGTON, 3. decembra—Katastrofalna poročila s korejske fronte in priprave za predstoječo konferenco z britiskim premierjem Clementom Attlee-om so bile predmet važnih konferenc skozi ves dan in pozno v noč, na katerih so se predsednik Truman in funkcionarji državnega in obrambnega oddelka posvetovali z vodilnimi člani obeh strank v kongresu.

Attlee, ki je z letalom zapustil London v sredo popoldne, ima dospeti v Washington jutri. Navadna večerna konferenca s člani kongresa

Predsednik Truman se je najprej posvetoval z voditelji v kongresu, zvečer pa so bili člani kongresa navzoči na navadni konferenci v državnem oddelku, katero je vodil podtajnik Webb. Člani kongresa na konferenci, ki so razmotrivali položaj na Koreji in intervencijo komunistične Kitajske, so bili sledeči:

Iz senata: demokratski večinski vodja Lucas, pomožni večinski vodje Myers, republikanski manjšinski vodja Wherry in pomožni manjšinski vodja Saltonstall.

Iz poslanske zbornice: predsednik zbornice Rayburn, vodilni član odbora za zunanje posle Battle; vodilni republikanski član istega odbora Vorys, in bivši republikanski predsednik zbornice Martin.

Ko so člani kongresa odhajali s konference v državnem oddelku, so bili njih obrazi resni. Nobeden izmed njih ni hotel podati nikakega komentarja.

Podr. št. 48 Sansa

Redna seja podružnice št. 48 Sansa se vrši v torek zvečer ob osmih v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd. Prosi se vse uradnike in društvene zastopnike, da se gotovo udeležijo, ker je več važnih stvari na dnevnem redu.

Evropejci, v strahu pred novo vojno, ne marajo, da bi Amerika rabila atomsko bombo

FRANKFURT, Nemčija. — Katera koli drastična akcija Zedinjenih držav proti komunistični Kitajski, s katero bi bila riskirana vojna s Sovjetsko zvezo — bodisi z rabo atomske bombe ali bombardiranjem Mandžurije — bo našla malo podpore med narodi Evrope.

Ta zaključek je jasen iz reakcije, katero vzbujajo vesti s Koreje tako v časopisu, na ulici in v vladnih krogih. Enostavno dejstvo je, da je Evropa prestrašena, in to ne brez vzroka.

Evropejci se počutijo kot človek, kateremu ropar nastavlja samokres na glavo, pa mu neko svetuje, da naj roparja brcne v nogo.

V tem slučaju je tak samokres šest sovjetskih armad, podprtih s 1,500 letali, ki so glasom inteligentnih poročil pripravljene vzhodni Nemčiji.

Vojaški krogi so edini v tem, da bi te sovjetske armade mogle poplaviti kontinentalno Evropo, kadar koli bi jih bila volja.

Zapadna Evropa je v splošnem proti-komunistična. Ampak v očigled dejstva, da je izgled za ojačenje njene obrambe v

Stališče Anglije glede Rdeče Kitajske

NEW YORK. — Na banketu Zveze angleško-govorečih ljudstev je imel v četrtek govor Lord Ogmore, nadomestilni delegat v generalni skupščini Združenih narodov, v katerem je na eni strani zanikal, da se je med Ameriko in Anglijo pojavil razkol glede komunistične Kitajske, na drugi strani pa je priznal, da je Anglija pripravljena na pogajanja z vsako vlado, dokler obstoja kako upanje, da bi se s tem odvrdla kriza in našla zadovoljiva poravnava.

Poglavitni cilj politike Velike Britanije in Zedinjenih držav je isti, je rekel angleški diplomat, namreč, kako ustaviti agresijo. Potem pa je nadaljeval:

“Toda, ako bi mi kdaj prišli do zaključka, da bi pogovori s pekinško vlado ali katero koli drugo državo, nudili vsaj nekoliko izgleda, da se doseže zadovoljiva poravnava obstoječe ali katere koli druge krize, bi se ne obotavljali stopiti v potrebno diskusijo.”

Odšel k vojakom

V službo svoje domovine se je odzval John R. Saurich, 940 E. 78 St., ki je odšel k vojakom 29. novembra. John je sin poznane družine Mr. in Mrs. John Saurich, ki vodita gostilno na 7601 St. Clair Ave.

bližnji bodočnosti skrajno slab, Evropejci v novi vojni ne more videti drugega kot še več mizerije, smrti, uničenja in okrutno okupacijo.

Takega mnjenja je bila neka srednjeletna ženska, stoječa na cesti blizu Frankfurta, ki je skušala dobiti zastonjsko vožnjo. Žnjo je bila njena šestletna hčerka. Imela je dovolj skrbi, kajti ubežala je komaj pred dvema dnevnima iz sovjetske zone. Vsa njena lastnina je bila v ročni bisagi in oblačilo, ki ga je imela na hrbtu.

Ne glede na to, pa je bilo njeno prvo vprašanje: “Ali mislite, da bo vojna?”

“Morda,” je bil odgovor. Narkar je ženska vzkliznila:

“Oh, ne! To bi bilo grozno. Potem bo vsega konec.”

Na deset tisoč ljudi je, ki so v letih, odkar se je končala druga svetovna vojna, zgradili majhen dom, popravili za silo prostor, kjer stanujejo, ali našli delo, da si morejo privoščiti nekaj osebnih ugodnosti.

Za take ljudi je izgled nove vojne celo bolj strašen.

ZAPLETENA ZAKONSKA ZADEVA RAZVOZLJANA

MEMPHIS, Tenn. — Na tu kajšnji sodnji je bila razvozlana sledeča zapletena zakonska zadeva: Ko je neka 27 let stara žena vložila tožbo za razpoko proti možu št. 2, je pričala, da je mož št. 1 prošle junija dobil razpoko od nje, nakar je čez deset dni poročila moža št. 2. Toda 17 dni pozneje je odkrila, da je moža s možem št. 1. Ko je o tem povedala možu št. 2, je postal “mračen in ljubosumen.”

Žena je sodniku pojasnila, da bi iznova poročila moža št. 1, ako razveže njen zakon z možem št. 2. Sodnik je njeni prošnji ugodil in je ženo čez dve uri iznova poročila z možem št. 1.

Zastopniki leve in desnice obtoženi

WASHINGTON, 28. Nov. — Velika zvezna porota je naperila obtožnice radi preziranja kongresne oblasti proti levičarjem in desničarjem.

Radi tega, ker niso hoteli odgovoriti na vsa vprašanja, ko je senatni odbor preiskoval delovanje komunistov, so obtoženi bivši vodja ameriške komunistične stranke Earl Browder, new-yorški milijonar Frederick Vanderbilt Field in Philip J. Jaffe, urednik propadlega magazina “Amerasia.”

Obtožen je tudi tajnik “Kongresa za civilne pravice” William L. Patterson.

Ista porota je naperila obtožbe tudi dvema uradnikom desničarske propagandne organizacije, imenovane “Liga za ustavno izobrazbo.” To sta njen predsednik dr. Edward A. Rumley in eksekutivni tajnik Joseph P. Kamp. Oba sta bila klicana pred kongres v zvezi s preiskavo denarja, ki je bil potrošen za desničarske kandidate pri volitvah leta 1944.

Nevaren ropar in posiljevalec aretiran

Neki ropar, čigar specialiteta je bila, obiskati lepotilne parlorje, kjer je ženske prisilil, da so se do nagega slekle, nakar jih je posilil, je bil v torek popoldne aretiran, ko se je skrival na hodniku apartment poslopja na 8903 Cedar Ave.

Lopov je star 22 let ter je prišel iz Los Angelesa. Priznal je, da je oropal več lokalov v Clevelandu in Akronu, toda še predno ga je policija vprašala, je zanikal, da je posiljeval ženske.

Do aretacije je prišlo, ko ga je Mrs. Elsie Windham, lastnica lepotilnega parlorja na 10202 Cedar Ave., videla skozi okno, ko je šel iz Milady's parlorja na 10703 Cedar Ave., kjer je skušal oropati operatorico Gwendolyn Goode. Mrs. Windham ga je spoznala, ker jo je 22. novembra oropal v njenih prostorih, kjer je prisilil tri njene klijentke, da so se slekle.

Vaje zbora Slovan

Jutri, v torek zvečer ob 7.30 uri se vršijo vaje pevске zbor Slovan v AJC na Recher Ave. Prosi se vse pevce, da se gotovo udeležijo.

Mestna vlada svari proti uničevanju javne lastnine

Clevelandski mestni rekreacijski komisar John S. Nagy se pritožuje, da nepremišljena mladina uničuje javna igrišča širom mesta. V mnogih slučajih povzročajo tudi veliko nevarnost za življenja otrok aildraslih, ki ti slučajno šli skozi igrišča. Prošli mesec je skupina pobalinov popolnoma razdejala igrišče Bissbee na E. 98 St. in Beacon Ave., kjer so iztrgali močno pritrjena drsališča in železne droge zvinili in pokvarili. Odstranili so tudi pokrov z vodovodnega kanala, v katerem se je nahajalo od tri do štiri čevlje vode in odpadkov, kar bi bilo usodno za otroka, ki bi nevedoma prišel mimo in padel notri. Poleg tega so pobili okna v poslopjih na prostoru in raztrgali streho, da je naliv napravil dodatno škodo, in razbili so stene.

Za te javne naprave plačujejo davkoplačevalci in če se škoda dela na igriščih, gre to v škodo davkoplačevalcem, ki morajo plačati toliko več davkov, da je možno škodo popraviti in uničenje nadomestiti z novim. Zato prosi rekreacijski komisar, da bi starši vplivali na svoje otroke, da naj ne uničujejo javne lasti. Obenem pa svari, da če se ne bo prenehalo z uničevanjem igrišč, se bo proti kršilec postopalo strogo po zakonu.

REGENT IRAKA DOBIL RAZPOROKO OD ŽENE

KAIRO, Egipt—Iz Bagdad se javlja, da je 37-letni regent Iraka princ Abdul Ilah dobil razpoko od svoje druge žene, egiptovske lepotice Fazai Tarabalsi, ki je stara 24 let. Princeza se je nedavno vrnila k sorodnikom v Egipt in naznanila, da se k možu ne bo vrnila, razen ako pristane na gotove pogoje, katerih pa on ni hotel sprejeti.

Brat lepe Egiptanke, ki je vsled razporeke izgubila naslov princeze, Hamada Sey al Tarabalsi, ki je član egiptovskega parlamenta, je novinarjem rekel, da se je sestra končno odločila proti povratku v Bagdad, ker ni mogla shajati s člani regentove družine.

Dram. društvo “Ivan Cankar”

Članstvo dramskega društva Ivan Cankar se opozarja, da se jutri v torek zvečer vrši redna seja v navadnih prostorih Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave. Pričetek ob osmih zvečer. Ker so gotove važne zadeve za rešiti, se prosi celokupno članstvo na udeležbo.

Sneg je zginil

Milo vreme, ki smo ga imeli v Clevelandu včeraj in v soboto, je za praktične svrhe očistilo mesto snega, ki je bil še v petek resna ovira prometu, zlasti na stranskih cestah. Edini spomin na snežno katastrofo, ki je skozil teden dni držal mesto v svojem oklepu, so veliki črni kupi snega, ki samevajo ob strani glavnih ulic, kjer so jih zgneti snežni plugi in buldozerji.

Vsled premoči sovražnika se umikajo na novo obrambno črto južno od prestolnice

TOKIO, ponedeljek, 4. decembra—Sile Združenih narodov so danes vsled premoči sovražnikovih sil začele masen umik iz Pjongjanga, na nove postojanke južno od bivše prestolnice Severne Koreje.

Umik tisočih mož in opreme, skupno z glavnim stanom ameriške osme armade, se je nadaljeval v severozapadni Koreji. Zaščitna sila severno od Pjongjanga je med tem zapirala pot kitajskim komunistom v bivšo prestolnico.

Glavni stan devetega armadnega zbora Zedinjenih držav se je začel umikati proti jugu danes jutraj. Njemu ima slediti prvi armadni zbor. Oba se nameravata ustaviti na novi, liniji, ki še ni bila naznanjena.

Bombna letala skušajo osvoboditi obkoljene marine

V Severnovzhodni Koreji je v akciji 40 ameriških bombnih letal, ki skušajo odpreti pot skozi šest kitajskih polkov obkoljenim ameriškim marinom in infanteristom, nakar bi se mogli vrniti v 50 milj oddaljeni Hamhung.

Dva ameriška marmarska polka sta napravila izpad iz pasti, v kateri sta se nahajala skozi pet dni v bližini rezervarja Cangjin. Po krvavih borbah se je marinom posrečilo doseči 12 milj oddaljeno mesto Hagaru na južnem koncu rezervarja.

Tam so se pridružili drugim marinom prve divizije in oddelkom ameriške sedme divizije, ki so se preborili iz slične sovražnikove pasti.

Kitajci rabijo opij, trdijo ameriški vojaki

Ranjeni ameriški vojaki na severnovzhodni korejski fronti so danes trdili, da so kitajski vojaki omamljeni z opijem, k ga nosijo v malih škatljah, ki so reden del njihove opreme.

Ameriški vojak, ki je ranjen v nogo, je rekel:

“To je vzrok, zakaj se borijo s tako brezobzirnostjo. Ker so pod vplivom opija, ne vedo, kaj delajo.”

Vojak, ki je podal to izjavo, je eden izmed 1200 mož ameriške sedme divizije, ki so bili z letali rešeni iz besne borbe v bližini rezervarja Cangjin.

V enem bolniškem oddelku se nahaja 16 ranjencev, od katerih je sleherni trdil, da so videli Kitajce, ki so imeli škatljice za opij.

Pozabil je povedati, da se ni zgubil

Albert B. Shannon, star 84 let, je v soboto jutraj odšel v svojo trgovino Cleveland Watch Case Co. v Cuyahoga Savings poslopje, in od tedaj ga ni nihče več videl ne slišal o njem. V torek je policija poročala, da se ga pogreša, kmalu potem pa se je policiji sam javil. Šaljivo je rekel, da ni pogrešan in da se tudi ni zgubil. Rekel je, da je vsled slabega vremena in brezupne transportacije enostavno ostal v svoji trgovini, ampak da je pozabil o tem obvestiti družino, pri kateri je na stanovanju na 1899 E. 87 St.

SEST ČLANOV DRUŽINE UMRLO V POŽARU DOMA

STEUBENVILLE, O., 3. dec. —V bližnjem Dillonvale je danes ponoči umrlo šest članov družine Johna Galla, ko je izbruhnil ogenj v pritličju njihovega doma. Ko je bil požar na višku, so ljudje zunaj kričali na očeta in mater, da naj vržeta otroke skozi okno, potem pa sama skočita na prosto, ampak pozivi so bili zaman.

Gall, ki je bil lastnik gostilne, je bil 39 let star, njegova žena pa 33 let. Otroci, ki so s starši vred, izgubili življenje, so bili stari od enega do devet let. Ogenj, ki je uničil spodnje prostore, kjer se je nahajala gostilna, ni nikoli dosegel prvega nadstropja. Vse člane družine je zadušil plin.

Rojak si zlomil nogo pri padcu

Dobro poznani Frank Urankar, ki vodi popravilnico čevljev že dolgo let na 7226 St. Clair Ave., se je v nedeljo, 26. novembra težko ponesrečil, ko je padel na spolzki ulici. Vračal se je iz postaje, kamor je šel peš, da bi srečal nekega znanca, ki je baš prišel semkaj. Na E. 26. ulici in St. Clair Ave. mu je spodrsnilo in je padel. Odpeljan je bil v Glenville bolnišnico, kjer so pronašli, da ima zlomljeno nogo v boku. Prijatelji ga lahko obiščejo v bolnišnici, mi mu pa želimo, da bi se kmalu zdrav vrnil na svoj dom!

Pisma iz domovine

V našem uradu imamo pisma iz stare domovine za sledeče: Frank Zibert, Marija Pišek in Rudolph Kordis.

Klub društev AJC

Nocoj ob osmih se vrši redna seja Kluba društev AJC na Recher Ave. Prosi se vse društvene zastopnike, da se gotovo udeležijo.

Grdinovi koledarji

Firma A. Grdina in sinovi sporoča, da ima svoje nove stenske koledarje za leto 1951 že na rokah. Kdor ga želi, naj se zgleda v trgovini s pohištvo na 15301 Waterloo Rd., v pogrebem zavodu na 1053 E. 62 St. ali na 17010 Lake Shore Blvd. ali pa v kegljišču-gostilni na 6017 St. Clair Ave.. Dobi se ga tudi na North American banki na St. Clair Ave. in E. 62 St. Koledar dobite brezplačno.

Odšli v vojaško službo

Zadnje dni so bili vpoklicani v vojaško službo sledeči slovenski fantje: William F. Misic, 1138 E. 63 St.; Elmer J. Kuhar, 5811 Bonna Ave., in Sylvester Saban, 1248 E. 59 St.

Dr. I. Pintar:

KRATKA ZGODOVINA MEDICINE

V zbirki učbenikov in znanstvenih del, ki jih izdaja za potrebe slušateljev medicinske visoke šole komisija za učbenike in skriptna medicinske fakultete, je pred nekaj dnevi izšla dr. Pintarja učna knjiga z naslovom "Kratka zgodovina medicine." Dr. Pintar je docent za zgodovino medicine na ljubljanski medicinski fakulteti in je v publicističnem delovanju znan po svoji habilitacijski disertaciji "Mediko-kurirski učni zavod x Ljubljani, njegov nastanek, razmah in konec," po zajetni knjigi "Poročništvo" in po številnih medicinskih sestavkih, ki jih je objavljala predvsem iz domače zgodovine v različnih strokovnih časopisih (Zdravstveni vestnik).

Pričakovali bi, da bo "Kratka zgodovina medicine" plod dosežene znanstvene dela in instituta za zgodovino medicine na naši medicinski fakulteti, a že v predgovoru nas avtor seznani z zgodovino učbenika samega, ki se je dejansko razvil iz prevoda znanega Meyer-Steinegovega in sudhoffovega nemškega dela o zgodovini medicine. Mnogo strani v knjigi sami je omejenih zgolj na prevod. Razumljivo, da zaradi tega nosi knjiga nehotne znamenje obravnavanja zgodovine medicine z nemških zorišč, ki so bila posebno nam Slovonom (da ne govorimo celo o Slovincih), prepogosto zelo krivična in razglašajo naše močnejše medicinske znanosti za Nemece.

Omenjene nemško delo o zgodovini medicine je tudi napisano tako, da stlači v različne znanstvene šole odnosno smeri mnoge velike zdravnikove slovenske porekla s tako oznako in tonom, da jim je prepogosto povsem odvzeta njihova vodilna ali pa celo prvenstvena vloga (na primer s Purknejem itd.) Docent dr. Pintar sicer zatrjuje, da je ob pripravljanju prevoda spoznal, da bi bilo treba marsikatero poglavje izpopolniti in da se je trudil bolj osvetliti delo Slovanov v medicini, toda ugotoviti moramo, da mu je to le deloma uspelo, saj se osnovni ton nemškega dela, ki je bilo podlaga avtorju pri delu, vleče kljub dodatkom skozi vso knjigo. Mediko-historična znanost je pri nas Slovincih zelo malo razvita (saj se udeležujejo na tem področju medicine le docent dr. Pintar, dr. Mirko Karlin in dr. Mušič); po originalni in dokumentacijsko pomembni habilitacijski disertaciji smo pričakovali izpod peresa docenta dr. Pintarja originalnejšo mediko-historično učno knjigo.

To naše pričakovanje je bilo tembolj na mestu, ker je bil prav docent dr. Pintar zvršen dr. Karlina prvi, ki se je lotil sistematične obdelave slovenskih medicinskih znanstvenikov v preteklosti in prikazal mediko-historičnemu svetu v pravi luči Pleničiča, Kerna, Lipiča in številne druge velike evropske medicinske znanstvenike, ki so bili Slovenci, pa si jih je prav nemški mediko-historični svet lastil kot svoje. Prav zato bi bilo treba odkazati tem soustvarjalcem ali celo povsem samoniklim močim v učbeniku ono mesto, ki jim v medicini in torej tudi v objektivni zgodovini medicine zaradi njih dela pripada.

Tako so pa prikazani v skopih potezih le ob ostalih in se tako nekam razgube v celotni knjigi. Upali smo, da bomo v učbeniku o zgodovini medicine končno dobili zaokroženo podobo slovenskega deleža pri rasti in razvoju medicinske znanosti. Če bi avtor svoje delo zastavil v tej smeri, pač ne bi bilo treba

zapisati v predgovoru o mediko-historičnem delu sodb, da učbenik o zgodovini medicine ne more biti vsestransko izčrpen.

Dr. Pintarjevi kratki zgodovini medicine se pozna, da je napisana po idejno zastareli podlagi (omenjenem nemškem delu o zgodovini medicine), saj niti najmanj ne upošteva metod modernega zgodovinskega raziskovanja in obravnavanja zgodovinskih dogodkov, pojavov in dob. Zaradi tega je delo v celoti idejno nejasno in nikakor tega ne more opravičiti dr. Pintarjeva ugotovitev, da "taka knjiga ne more biti ... vsestransko idejno originalna."

Knjiga je napisana v težkem in suhoparnem stilu. Avtor je navedel kopico imen in biografskih podatkov, ni se pa dotaknil silnic in družbenih pogojev, ki so oblikovali medicino kot znanost, poskrbel je, da je opremil knjigo s številnimi, zelo lepimi ilustracijami, med katerimi jih večina izvira iz odlične švicarske medicino-historične (po svojem izvoru reklamne) revije "Ciba-Zeitschrift." Oprema knjige je zelo lepa, tudi tiskarna se je potrudila za lep tisk.

Toliko le na rob našemu prvega obširnemu medicino-historičnemu učbeniku. Podrobnejšo analizo dela tako s strokovnega medicinskega, kakor s historičnega zorišča bo treba podati v strokovnih revijah. —(m.kv.)

(Ponatis iz "Ljudske pravice")

Vodič za potnike in turiste

Pred prvo svetovno vojno je bil svetovno znan vodič "Baedeker," izdajan v Nemčiji. Za ljudi, ki so iz svoje domovinske dežele potovali kamor koli v inozemstvo, je bil Baedeker izredno pripravna in praktična knjižica, vsebujoča mnoge informacije. V njej so bili navedeni zgodovinsko važni ali drugače zanimivi kraji in predmeti, ki jih je vredno videti, upoštevanja vredni hoteli in druge ustanove, prilike za potovanja in turizmo, cene, napitnine, vremenske razmere, nevarnosti žepnih tatov in izsiljevalcev, zdravstvene razmere in stotere druge informacije, ki bi mogle koristiti potniku ali turistu za zabavo v eni ali drugi deželi. Ti podatki so bili tako točni in nepristranski kot je bilo v razmerah mogoče. Baedeker je bil izdajen v nemškem, angleškem in francoskem jeziku.

Začetnik Baedekerja je bil Karl Baedeker, sin knjigotrožca v Essenu, Nemčija, ki je leta 1827 izdal drobno knjižico o prilikah potovanja ob Reni. To je bil začetek, Karl Baedeker je potem vse življenje potoval po Evropi in beležil dejstva za nove izdaje svoje knjige. Potoval je z biciklom ali na konju ali v vprego. Čez čas so ta posel prevzeli njegovi sinovi in številni pomočniki in ga razširili, da so v najboljšem času izdajali 87 vodičev za razne dežele v nakladi dveh milijonov.

V vodičih so bili posebno znameniti kraji, ki bi jih moral videti vsak turist, označeni z dvema zvezdama (**), drugi, nekoliko manj znameniti, z eno (*). Z dvema zvezdama označen je bil, na primer park Yellowstone, dalje grad Windsor v Londonu, bazilika sv. Petra v Rimu, egiptiske piramide itd. Nekoliko manjše važnosti so bili slavolok zmage in hotel Ritz v Parizu, hotel Waldorf-Astoria v New Yorku, gora Jungfrau v Švici, ameriški univerzi Harvard in Yale, poštni urad v Brooklynu in tako dalje.

Amerika je bila opisana v štirih izdajah Baedekerja, toda zdi se, da se avtor ni mogel posebej udomačiti v tej deželi. V izdaji leta 1909 je navedeno, da je potovanje preko skoro vseh Zedinjenih držav tako varno kot v najbolj civiliziranih delih Evrope in da turist lahko potuje neoborožen.

Prva svetovna vojna, ki je predrušila zemljevid Evrope, je močno zavrla prodajo Baedekerja. Potovanje se je zmanjšalo, ker se je od turistov zahtevalo vedno več potnih listov, vizejev in drugih dokumentov. Druga svetovna vojna pa je za več kot deset let preprečila izdajanje tega vodiča.

Leta 1942 je Herman Goering naročil nacistični letalski sili, da uniči v Angliji vsa poslopja in spomenike, ki so v Baedekerju označeni z zvezdico. Na drugi strani pa so bombe zavezniških letalcev nenamoma do tal porušile Baedekerjevo tiskarno v Leipzigu.

Tekom vojne je Karl Baedeker, pravnik ustanovitelj, sanjal o obnovitvi izdajanja slovečega vodiča. V vojni službi nemške armade je bil na Balkanu, kjer je zbral mnogo podatkov o Jugoslaviji in Grčiji. Nedavno je izdal novega Baedekerja z informacijami o zapadni Nemčiji in upa, da bo v dogledni bodočnosti mogel izdati vodiče o drugih deželah. Mnogi bivši kralji in vladarji so danes kot neprostoVOLJNI turisti raztreseni po svetu, toda potomec starega Baedekerja je spet v poslu svojih prednikov.

—NOVA DOBA

Društveni koledar

DECEMEBRA

8. dec., petek — Ples Bonnavets kluba v SND

9. dec., sobota — Plesna veselica zbor Adria v AJC na Recher Ave.

9. dec., sobota — Ples društva St. Clair Grove št. 98 WC v SND

10. decembra, nedelja — Koncert Mlad. pev. zbora v SDD, Waterloo Rd.

10. dec., nedelja — Božičnica Clevelandске federacije SNPJ v SND

16. dec., sobota — Ples društva Croatian Pioneers št. 663 HBZ v SND

17. decembra, nedelja — Ples dr. Waterloo Camp WOW v SDD, Waterloo Rd.

23. dec., sobota — Ples Progresivnih Slovencev v SND

30. dec., sobota — Ples društva Kristusa Kralja št. 226 KSKJ v SND

31. decembra, nedelja — Silvestrov ples zbora Jadran v SDD, Waterloo Rd.

31. decembra, nedelja — Silvestrov večer Slov. nar. doma in Kluba društvev SND

31. dec., nedelja — Silvestrov večer zbora "Slovan" v AJC, Recher Ave.

JANUARJA — 1951

5. januarja, petek — Ples društva Cleveland št. 126 SNPJ v SND

6. januarja, sobota — Veselica društva Napredne Slovencev št. 137 SNPJ v SND

12. januarja, petek — Veselica Les Gudy kluba v SND

13. januarja, sobota — Veselica Glasbene Matice v SND

14. januarja, nedelja — Proslava 5-letnice Hrvatskega radijskega kluba v SND

19. januarja, petek — Ples društva sv. Vida št. 25 KSKJ v SND

20. januarja, sobota — Ples društva Glas clevelandskih delavcev št. 9 SDZ v SND

21. januarja, nedelja — Veselica društva Vipavski raj št. 312 SNPJ v SDD, Waterloo Rd.

26. jan., petek — Ples Gay Knights kluba v SND

27. januarja, sobota — Ples društva Ložka dolina v SND

28. januarja, nedelja — Koncert Glasbene Matice v SND

FEBRUARJA

2. februarja, petek — Plesne Častne straže SDZ v SND

3. februarja, sobota — Ples društva France Prešeren št. 17 SDZ v SND

10. februarja, sobota — Valentinska veselica zbora Triglav v Domu zapadnih Slovencev, 6818 Denison Ave.

17. februarja, sobota — Veselica društva St. Clair Grove št. št. 98 WC v SND

24. februarja, sobota — Veselica Clevelandске federacije SNPJ v SND

MARCA

3. marca, sobota — Veselica društva Clairwoods št. 40 SDZ v SND

10. marca, sobota — Veselica društva Clevelandski Slovinci št. 14 SDZ v SND

17. marca, sobota — Veselica krožka št. 2 Prog. Slov. v SND

24. marca, sobota — Veselica Slov. nar. čitalnice v SND

25. marca, nedelja (Velikanoč) — Ples društva Spartans št. 576 SNPJ v SND

30. marca, petek — Ples John-ny Pecon in Lou Trebar v SND

31. marca, sobota — Veselica društva Danica št. 11 SDZ v SND

APRILA

6. aprila, petek — Ples Wagon kluba v SND

7. aprila, sobota — Proslava 25-letnice društva sv. Cecilije št. 37 SDZ v SND

8. aprila, nedelja — Koncert Glasbene Matice v SND

13. aprila, petek — Ples kegljačev cerkve sv. Pavla v SND

15. aprila, nedelja — Koncert zbora Abrašević v SND

20. aprila, petek — Ples Hrvatsko-ameriškega mladinskega kluba v SND

21. aprila, sobota — Veselica društva Lipa št. 129 SNPJ

27. aprila, petek — Ples Golden Gophers kluba v SND

28. aprila, sobota — Proslava 25-letnice društva Martha

Washington št. 38 SDZ v SND

MAJA

5. maja, sobota — Veselica društva sv. Ane št. 4 SDZ v SND

6. maja, nedelja — Koncert zbora Triglav v Sachsenheim dvorani na Denison Ave., — plesna veselica v Domu zapadnih Slovencev.

11. maja, petek — Ples Merry-makers kluba v SND

12. maja, sobota — Veselica društva sv. Katarine št. 29 ZSZ v SND

OPREMLJENO SOBO

na privatnem stanovanju se odda v najem pošteti zakonski dvojici. Ima vse ugodnosti in lahko rabi kuhinjo. Vpraša se med 7. in 9. zv., v nedeljo med 1. in 5. pop. 930 IDA AVE. UT 1-8735

RAZNO

POP CORN BALLS

za božične praznike in zabave 100 za \$3.00

Posamezno zavite. Primerne za bazarje, zabave in veselice. Prosta dostava pri naročilu 100 ali več. RITA'S NUT SHOPPE 674 E. 105 St. poleg Uptown Drug. GL 1-7648

KANARČKI

jamčeni pevc; vse barve; vsi priznane vrste. Cene zmerne.

13611 Thornhurst, od E. 131 St., blizu Miles Rd., WA 1-9493

ZEMLJIŠKA NAPRODAJ

KO KUPUJETE ALI PRODAJATE HIŠO ALI ZEMLJIŠČE, POSVETUJTE SE Z VEŠČAKOM. JACK HARLAN REALTY CO. 2569 Noble Rd. EV 1-1888 Realtors Odprto ob večerih

MI IMAMO

takojšnje kupce za vašo hišo za eno ali dve družini, od \$10,000 do \$20,000. V Euclidu ali severno-vzhodnem delu. Točna in poštena posluša. Govorimo slovensko. BEACHLAND REALTY 767 E. 185 St., IV 1-1012

DELO DOBIJO ŽENSKO

IŠČEM ŽENSKO.

ki bi stregla bolni ženi podnevi, med časom, ko delam jaz v tovarni. Živim v okolici Groveswood Ave. Plača po dogovoru. Pokličite IV 1-5284

OPERATORICA ELECTROMATIC

40 ur tedensko — določena plača. 5 dni v tednu. Prijetne delovne razmere. PHIL MAR CORPORATION EX 1-2280

POSLOVODKINJA

za fountain in light lunch prostore. Izvrstna prilika. Dobi uniforme in dobro plačo. Stalno delo za pravo osebo. DREXLER PHARMACY Cedar in Taylor pokličite FA 1-2022

DEKLETA

za "counter" in "grill" delo. Dobra plača — obedi in uniforme. Prijetne delovne razmere. MERCURY DINER 8832 Euclid Ave.

DEKLE

priklupne zunanosti za delo na Heights marketu. Mora biti izurjena. Stalno delo za pravo dekle. Dobra plača. YE 2-1100

KLERK JR.

Graduantinja višje šole za stalno delo v "cost" oddelku. 5 dni v tednu — 40 ur tedensko. Določena plača. WILLARD STORAGE BATTERY CO. 246 E. 131 St.

TIPKARICA

za splošna pisarniška dela; znanje "shorthand" je v pomoč, toda ni neobhodno potrebno. Stalno — 5 dni v tednu. Določena plača. Prijetne delovne razmere. CONSOLIDATED IRON STEEL MFG. CO. 1290 E. 53 St., severno od St. Clair Ave. Vprašajte za Mr. MINNING

DELO DOBIJO MOŠKI

Turret Lathe operatorji za W & S 2 - 3 - 6

Samo prvi shift. Nadurno delo. 6 dni tedensko. WESTERN RESERVE MFG. CO 3710 E. 93 St.

FANTJE

ZA DOSTAVO PAKETOV PLAČA OD URE POLEG BONUSA. Zglasite se pri CLEVELAND DELIVERIES 4901 Lakeside Ave.

DELO DOBIJO MOŠKI

F. G. WADE INC.

Mi bomo razširili naše podjetje in potrebujemo 130 nadaljnjih izurjenih delavcev.

INŽENIRJI

graduantje kolegija z znanjem v "layout" in "design" podjetij z gonilno silo, rafiniranjem olja, kemičnih tovarn, itd. DESIGNERS DETAILERS. Products, tools, dies, fixtures and machines. Plača od ure. 3751 PROSPECT AVE., HE 1-8887

Hard Chrome Plater

samo izurjen delavec se naj pri-glasi. Plača od ure ali določena plača in delež dobička. Mora znati sestaviti anotes in vzpostaviti si delo. APEX HARD CHROME CO. UT 1-8739

DRAFTSMEN JR.

Prednost imajo moški z 1 ali 2 leti "board" izkušnje. Stalno delo. 5 dni v tednu — 40 ur tedensko. Določena plača. WILLARD STORAGE BATTERY CO. 246 E. 131 St.

KLERK JR.

Graduant višje šole za stalno delo v takozvanem "cost" oddelku. 5 dni v tednu — 40 ur tedensko. Določena plača. WILLARD STORAGE BATTERY CO. 246 E. 131 St.

MEHANIČI

provzorni — za delo na avtih vseh izdelkov. 60% provizija. Zglasite se pri ASSOCIATES GARAGE 49 Broadway Bedford BE 2-1088

PRODUCTION POMOČNIKI

Mora imeti izkušnjo splošnega tovarniškega dela; v pomoč je izkušnja dela v plavžih. Vsi Shifti. Vazurimo. Stalno zanimivo delo v produkcijskem oddelku. Prednost ima moški, star 25 do 40 let. Plača od ure. BRUSH BERYLLIUM 4301 Perkins

EXTERNAL BRUSAC

za 2. Shift. Plača od ure poleg bonusa. 9 ur na dan. Turret lathe operator; izurjen, plača od ure, nadurno delo in bonus od shifta. ZAGAR TOOL INC. 23880 Lakeland Blvd. Euclid, O.

SETUP MAN

Majhna Screw Machine delavnica. Polni ali delni čas. Plača od ure. 4411 DETROIT AVE. WO 1-1360

AIRCRAFT MACHINISTS MILLING MACHINES ENGINE LATHES RADIAL DRILL PRESSES TOOL REPAIR MAN

Si morajo sami vzpostaviti delo in obratovati stroje. Visoka plača od ure. Employment urad odprti vsaki dan 8.30 do 4. pop. ob sobotah 8. do 12.

THE CLEVELAND PNEUMATIC TOOL COMPANY 3781 E. 77 St., od Broadway

VAJENCI

Moški, ki so mehanično sposobni ali imajo tehniško treningo, se sprejmejo na intervju za delo na strojih v naši tovarni. Visoka plača od ure. Upošlevalni urad odprti vsaki dan. 8.30 do 4. pop. ob sobotah 8. do 12.

THE CLEVELAND PNEUMATIC TOOL COMPANY 3781 E. 77 St., od Broadway

Posluga baš za vas!

Potrebujete nasvet za izobrazbo? Ste negotovi kam bi šli za potrebno treningo? Dajte, da vam zadevo razčistimo! Brez vsakih stroškov, vam nudimo vsa polasnila glede šol in njih tečajev ter se z vami pogovorimo o vaših problemih v zvezi z učenjem; vam pomagamo z izpiti, če želite, in priporočamo najbolj primerno šolo za vaše zahteve. Pokličite ali pišite za dogovor — podnevi ali zvečer.

PRIČNITE SEDAJ! Educational Counsellors of Cleveland 10010 Euclid Ave. SW 1-2313 soba 215

ZAVAROVALNINO

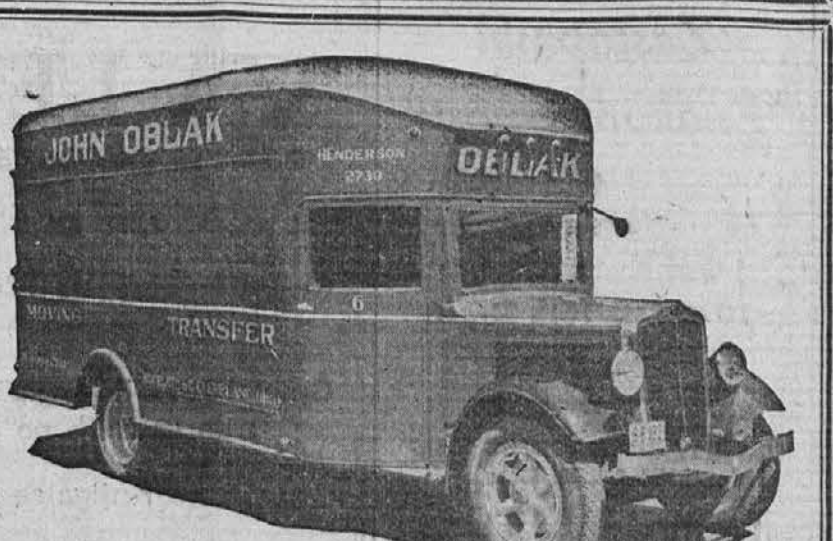
proti ognju, tatvini, avtomobilskim nesrečam, itd.

preskrbi

Janko N. Rogelj

6208 SCHADE AVENUE

Pokličite: ENdicott 1-0718



OBLAK MOVER

Se priporoča, da ga pokličete vsak čas, podnevi ali ponoči. Delo garantirano in hitra postrežba. Obrnite se z vsem zaupanjem na vašega starega znanca

John Oblaka

1146 East 61st St. - HENDERSON 1-2730

UDOVICA

POVEST IZ 18. STOLETJA

Napisal: I. E. Tomić

Poslovenil: Štefan Klavs

(Nadaljevanje)

"Ali bo baronica ves dan doma?" je vprašal na to Damjanič. "No, po obedu pojde ven ter se ne vrne do večera," je odgovorila Gita, ki je slutila, zakaj jo je to vprašal. Gotovo jo je nameraval obiskati, kadar ne bo baronica doma. In to je tudi najpametnejše. Mogla bi mu baronica zameriti, da ni že v Kaštelu, ali ga vprašati, če je že ves denar zakartal, in da se nima s čim vrniti.

"Priporočam se vaši milosti! ... Do svidenja!" je rekel Domjanič, pa poljubil fino, polno, Gitino ročico, ki mu je na odhodu stisnila roko na lažno.

Spremila je upravitelja do stopnic in na to se je hitro vrnila k baronici.

"Pogovarjala sta se, kaj ne?" je vprašala baronica z izrazom na obrazu, kakor da jej ne bi bilo prav. "Hm, kako ti ugaja?"

"Zelo dobro ... priznavam!" "Da te zaprosi," je pristavila baronica brez ovinkov, "ti bi ga gotovo vzela?"

"Moglo bi se zgoditi tudi to," je odgovorila Gita veselo. "Ali sedaj ne mislim na to?"

"Ne misliš, da ... Gotovo misliš!" je govorila baronica zelo razburjeno. "Toda, izbija si ga iz glave ... To bi bila največja nesreča za te ... Igralec se nikdar ne popravi ... Spravi je na rob očeta, pa bi tudi tebe. Jaz mu ničesar ne verujem, tudi ne privolim nikdar v to ženitev!"

je pristavila s samozavestjo vplivne protektorice. To pot baronične besede niso tako delovale na iGto. Njo so vodile drugam njene misli in občutki, in bilo jej je, kakor da se ne bo nikdar ozirala na baronične mihe. Sama bo odločevala o svoji usodi.

Po obedu ni mogla Gita najti nikjer miru. Za hip je sela v naslonjač, na to vstala in se prešetala po sobi, na to zopet stopila k oknu, pa zopet sela.

"Samo da bi že prišel, da bi bilo že vse gotovo," je govorila sama pri sebi Gita. Kaj mu naj povem? ... Odbiti ga? ... To mi ni možno, ker mi ugaja ... Da mu ne rečem nič odločnega? To je nevarno ... Možno je, da se ne vrne več ...

Ko je Gita tako permisljevala, je potrkal nekdo na vrata. Vdovica je skočila z naslonjača in zarudela čez ušesa.

Vstopil je Damjanič. Naklonil se je ljubeznjivo vdovi ter jej poljubil roko. Gita mu je ponudila mesto kraj sebe na naslonjaču.

"Predvsem moram povedati, da je baronica danes dopoldne odpotovala na Dunaj s kanoničkom Krčeličem ..."

"Sem že slišal od Završkega," je rekel Damjanič. "Vsekakor je lepše potovati v družbi."

"Gotovo!" je potrdila Gita in na to sta obmolnila oba. Domjanič je bil v veliki zadregi; sicer pa je kakor mož moral prekiniti mučni mol, ki je bil nastal.

"Vaša milost gotovo ne sluti, radi česa sem prišel," je spregovoril Damjanič, prebledel v obrazu od vznemirjenosti.

"Ne vem," je rekla Gita zmeden. "Nekaj mi je pravila baronica."

"Ah, potem veste vse, milostiva!" je pripomnil Domjanič brzo. "Gospa baronica, ki je čula od Krčeliča, vam je povedala, da se zanimam z vso dušo za vas..." "Da," je potrdila Gita.

"V resnici bi se čutil najsrečnejšega," je nadaljeval Damjanič, ki ga je minula naenkrat vsa zadrega, "ko bi mogel dobiti vašo roko ... Obožujem vas, gospa! Vem, da ste bogati in da imate veliko posestvo, a jaz ne grem za tem; jaz vas ljubim in samo za to mi je, da boste moja draga žena."

Giti so zelo ugajale te besede in je z zadovoljnim smehom na obrazu gledala svoje krilo; naenkrat je dvignila svojo lepo glavo ter vprašala:

"Od kedar že gojite to čustvo do mene?"

"Videl sem vas na dan zadušnice za vašim pokojnim možem ... Očarali ste me ... vaše ..."

"Čudno, in vi ste me tudi že prej poznali?"

"Da, ali bili ste žena svojega moža in niste imeli čara zame ..."

Gita se je nasmehnila in malo obrnila glavo.

"Čujte me, gospod Damjanič!" je skočila vdova na noge in se v vsem svojem stasu postavila predenj, ki je obsedel v naslonjaču in dvignil oči k njenemu obrazu. "Verujem, da gojite ljubezen do mene in da niste lakomni po bogastvu. Še sem dovolj mlada in, pravijo, da tudi lepa ..."

"In še kako!" je vzdihnil Damjanič iz dna srca.

"Čemu naj tajim?" je nadaljevala Gita ne oziraje se na Damjaničeve besede, "tudi vi meni ugajate ... Mislim, da bi mogla biti z vami srečna v zakonu ... Obljubljam vam torej svojo roko in poročiva se, čim mine žalovanje, če se ne zgodi kaj nenavadnega."

"Bog ne daj!" je zaklical Damjanič.

"Tudi jaz pravim: Bog ne daj! ... Več vam nimam reči, razven tega, da nikomur govorite o vsej stvari, ker me svet po strani gleda, češ, da sem se zaročila, a mož še ni segnil v grobu."

"Živi duši ne črhnem ni besede o tem!" je obetal Damjanič s svečanim glasom, pokleknil na tla in obsul z neštivilnimi poljubi roko svoje zaročenke.

Dva tedna kasneje je sedela Gita v svoji spalni sobi pred velikim benečanskim zrcalom v zlatem širokem okvirju; urejevala si je lase. Pudencijana jej je pomagala pri tem ter je razpletala dve debeli kiti, iz katerih so padali svetlo-modri, bujni lasje po goli alabastrovi rami. Pudencijana se je pošteno utrudila, predno je razčesala in napravila dve novi kiti iz gostih, valovitih Gitinih las. Sela je kraj Gite ter jej s svojo polno roko začela glati.

Dr. J. V. ZUPNIK
6131 ST. CLAIR AVENUE
vagal East 62nd Street; vhod samo na East 62nd Street.
Urad je odprto od 9.30 zj. do 8. zv.
Tel. ENdicott 1-5013

Dr. J. V. ZUPNIK
6131 ST. CLAIR AVENUE
vagal East 62nd Street; vhod samo na East 62nd Street.
Urad je odprto od 9.30 zj. do 8. zv.
Tel. ENdicott 1-5013

Dr. J. V. ZUPNIK
6131 ST. CLAIR AVENUE
vagal East 62nd Street; vhod samo na East 62nd Street.
Urad je odprto od 9.30 zj. do 8. zv.
Tel. ENdicott 1-5013

Dr. J. V. ZUPNIK
6131 ST. CLAIR AVENUE
vagal East 62nd Street; vhod samo na East 62nd Street.
Urad je odprto od 9.30 zj. do 8. zv.
Tel. ENdicott 1-5013

Dr. J. V. ZUPNIK
6131 ST. CLAIR AVENUE
vagal East 62nd Street; vhod samo na East 62nd Street.
Urad je odprto od 9.30 zj. do 8. zv.
Tel. ENdicott 1-5013

Dr. J. V. ZUPNIK
6131 ST. CLAIR AVENUE
vagal East 62nd Street; vhod samo na East 62nd Street.
Urad je odprto od 9.30 zj. do 8. zv.
Tel. ENdicott 1-5013

Dr. J. V. ZUPNIK
6131 ST. CLAIR AVENUE
vagal East 62nd Street; vhod samo na East 62nd Street.
Urad je odprto od 9.30 zj. do 8. zv.
Tel. ENdicott 1-5013

Dr. J. V. ZUPNIK
6131 ST. CLAIR AVENUE
vagal East 62nd Street; vhod samo na East 62nd Street.
Urad je odprto od 9.30 zj. do 8. zv.
Tel. ENdicott 1-5013

Dr. J. V. ZUPNIK
6131 ST. CLAIR AVENUE
vagal East 62nd Street; vhod samo na East 62nd Street.
Urad je odprto od 9.30 zj. do 8. zv.
Tel. ENdicott 1-5013

Dr. J. V. ZUPNIK
6131 ST. CLAIR AVENUE
vagal East 62nd Street; vhod samo na East 62nd Street.
Urad je odprto od 9.30 zj. do 8. zv.
Tel. ENdicott 1-5013

Dr. J. V. ZUPNIK
6131 ST. CLAIR AVENUE
vagal East 62nd Street; vhod samo na East 62nd Street.
Urad je odprto od 9.30 zj. do 8. zv.
Tel. ENdicott 1-5013

Dr. J. V. ZUPNIK
6131 ST. CLAIR AVENUE
vagal East 62nd Street; vhod samo na East 62nd Street.
Urad je odprto od 9.30 zj. do 8. zv.
Tel. ENdicott 1-5013

Dr. J. V. ZUPNIK
6131 ST. CLAIR AVENUE
vagal East 62nd Street; vhod samo na East 62nd Street.
Urad je odprto od 9.30 zj. do 8. zv.
Tel. ENdicott 1-5013

Dr. J. V. ZUPNIK
6131 ST. CLAIR AVENUE
vagal East 62nd Street; vhod samo na East 62nd Street.
Urad je odprto od 9.30 zj. do 8. zv.
Tel. ENdicott 1-5013

dit obla, polna ramena; zdelo se je, da ima pri tem užitek.

"Lepa si, v resnici si lepa," je govorila baronica. "Tako oblihi, jedrih ramen, pa tako belih, in tako polnega vratu nima niti mlado dekle ... Skoro da mi ugajaš ..."

Gita se je gledala v zrcalu ter se smejala zadovoljno.

"Samo tvoji lasje ..." je vzdihnila baronica, spomnivši se težkega dela, ki ga je dovršila malo prej.

"Moji lasje ti ne ugajajo?" je vprašala Gita. "Vsi govore, da je to moj najlepši kras ..."

"Da, da, morejo imeti prav ..." je odvrnila baronica, "a ko bi vedeli, kako jih je težko česati ..."

"Ko se poročim, vzamem Nemko iz Gradca, ki me bo česala," je rekla Gita s povdankom.

"Ti nameravaš poročiti se?" je vprašala baronica z izrazom nejevolje na obrazu.

"Zakaj ne? Saj sem še mlada ... in lepa, kakor ti sama praviš. To je gotova stvar," je odgovorila Gita.

"Gotova? Ne razumem te," je rekla baronica vznemirjena.

"Da, poročim se, Pudencijana!" je odvrnila Gita samozvestno. "Že sem obljubila svojo roko ..."

"Morda Damjaniču?" je zaklicala Pudencijana ter vstala.

"Njemu, da!" je potrdila Gita mirno, "on mi najbolj ugaja ... Ko mine anus luctus (leto žalovanja), se poročiva, a ti mi boš družica."

"Nikdar!" je zaklicala Pudencijana jezno. "O tej poroki nočem slišati niti besede, in je tudi nikdar ne odobrim," se je jezila Pudencijana in je sela v ogromninaslonjač, v katerem je Giti moč v svoji bolezni mnogokrat počival ter dremal.

"Že sem mu obljubila," je rekla Gita v čudo mirna, kar je baronica še bolj razkačilo.

"In nič nisi vprašala mene, kakor bi bila jaz ničla ... Nehvaležnica!" je pokazala baronica na Gito, govoreč v tonu protektorice, ki je mislila, da se brez njene volje ne sme ničesar zgoditi glede Giti prihodnosti.

Tudi prvega moža je vzela Gita največ radi želje baronice.

"Ker sem vedela, da ti ne bi privolila v to," se je opravičevala Gita.

"In tudi ne bi, in nikdar ne dovolim te neumne poroke," se je jezila baronica, zelo strastno gestikulirajoč.

"Vem, kaj ti ugaja na Damjaniču; njegova široka pleča, jake noge in železne mišice ... Želiš možkega telesa, a ne vprašuješ, kakšen je drugače! In jaz ti pravim, da je Damjanič igralec, babjek, razsipnik. Drago boš plačevala, če pride do tega zakona ..."

"Če bo tudi tako, trpela bom ... poročiti se hočem, čim prej ..." je rekla Gita z odločnim

Dr. J. V. ZUPNIK
6131 ST. CLAIR AVENUE
vagal East 62nd Street; vhod samo na East 62nd Street.
Urad je odprto od 9.30 zj. do 8. zv.
Tel. ENdicott 1-5013

Dr. J. V. ZUPNIK
6131 ST. CLAIR AVENUE
vagal East 62nd Street; vhod samo na East 62nd Street.
Urad je odprto od 9.30 zj. do 8. zv.
Tel. ENdicott 1-5013

Dr. J. V. ZUPNIK
6131 ST. CLAIR AVENUE
vagal East 62nd Street; vhod samo na East 62nd Street.
Urad je odprto od 9.30 zj. do 8. zv.
Tel. ENdicott 1-5013

Dr. J. V. ZUPNIK
6131 ST. CLAIR AVENUE
vagal East 62nd Street; vhod samo na East 62nd Street.
Urad je odprto od 9.30 zj. do 8. zv.
Tel. ENdicott 1-5013

Dr. J. V. ZUPNIK
6131 ST. CLAIR AVENUE
vagal East 62nd Street; vhod samo na East 62nd Street.
Urad je odprto od 9.30 zj. do 8. zv.
Tel. ENdicott 1-5013

Dr. J. V. ZUPNIK
6131 ST. CLAIR AVENUE
vagal East 62nd Street; vhod samo na East 62nd Street.
Urad je odprto od 9.30 zj. do 8. zv.
Tel. ENdicott 1-5013

Dr. J. V. ZUPNIK
6131 ST. CLAIR AVENUE
vagal East 62nd Street; vhod samo na East 62nd Street.
Urad je odprto od 9.30 zj. do 8. zv.
Tel. ENdicott 1-5013

Dr. J. V. ZUPNIK
6131 ST. CLAIR AVENUE
vagal East 62nd Street; vhod samo na East 62nd Street.
Urad je odprto od 9.30 zj. do 8. zv.
Tel. ENdicott 1-5013

Dr. J. V. ZUPNIK
6131 ST. CLAIR AVENUE
vagal East 62nd Street; vhod samo na East 62nd Street.
Urad je odprto od 9.30 zj. do 8. zv.
Tel. ENdicott 1-5013

Dr. J. V. ZUPNIK
6131 ST. CLAIR AVENUE
vagal East 62nd Street; vhod samo na East 62nd Street.
Urad je odprto od 9.30 zj. do 8. zv.
Tel. ENdicott 1-5013

Dr. J. V. ZUPNIK
6131 ST. CLAIR AVENUE
vagal East 62nd Street; vhod samo na East 62nd Street.
Urad je odprto od 9.30 zj. do 8. zv.
Tel. ENdicott 1-5013

Dr. J. V. ZUPNIK
6131 ST. CLAIR AVENUE
vagal East 62nd Street; vhod samo na East 62nd Street.
Urad je odprto od 9.30 zj. do 8. zv.
Tel. ENdicott 1-5013

Dr. J. V. ZUPNIK
6131 ST. CLAIR AVENUE
vagal East 62nd Street; vhod samo na East 62nd Street.
Urad je odprto od 9.30 zj. do 8. zv.
Tel. ENdicott 1-5013

Dr. J. V. ZUPNIK
6131 ST. CLAIR AVENUE
vagal East 62nd Street; vhod samo na East 62nd Street.
Urad je odprto od 9.30 zj. do 8. zv.
Tel. ENdicott 1-5013

Uncle Sam Says



Your "Uncle Sam" is proud to join in saluting our youngest business men—the newspaperboys. These young men, 500,000 of them, are demonstrating the principal requirements for success—ambition, initiative, enterprise, industry and thrift. In addition to giving invaluable aid to peacetime Savings Bonds Drives, they are also investing their earnings in U. S. Savings Bonds. "NOW LET'S ALL BUY BONDS."

glasom, v katerem se je kazala jeza.

"Ali ne preje, dokler ne mine leto, ki je mora doslužiti v moji službi," je pristavila baronica razparjeno. "Zapomni si to ter mu povej." Po teh besedah se je Pudencijana naglo dvignila iz naslonjača ter odšla iz Giti sobe.

"Jezi se, saj sem vedela to!" je govorila Gita sama s seboj in se je pričela polglasno smejati.

"In vendar se poročim." Vzela je v roko glavnik ter dovršila delo, ki je je Pudencijana v svoji jezi pustila nedovršeno.

Pudencijana je bila v resnici besna od jeze in ljubosumnosti. Ko je prišla v svojo sobo, je dala duška svoji jezi ter je obkladala Gito z vsakovrstnimi priimki: Ta ničvrednica, nevaležnica, ta norica! ... Tako se vede napram meni ... meni, ki jo bolj ljubim nego lastne oortke! V obrazu je bila vsa rudeča od velike vznemirjenosti in razdraženosti. "A do zakona ne pride, kakor mi Bog pomaga, preprečiti hočem ..."

Ali kako? Tega še sama ni vedela ... in porabiti hoče vsako priliko, da poskusi to.

In kmalu se je nudila taka prilika, da si ni mogla želeti boljše.

V.

Bilo je v sredini meseca svečana leta 1755. Sneg je pričel kopneti po polju in po gorah, vse je živelo v nadi, da nastopi

Dr. J. V. ZUPNIK
6131 ST. CLAIR AVENUE
vagal East 62nd Street; vhod samo na East 62nd Street.
Urad je odprto od 9.30 zj. do 8. zv.
Tel. ENdicott 1-5013

Dr. J. V. ZUPNIK
6131 ST. CLAIR AVENUE
vagal East 62nd Street; vhod samo na East 62nd Street.
Urad je odprto od 9.30 zj. do 8. zv.
Tel. ENdicott 1-5013

Dr. J. V. ZUPNIK
6131 ST. CLAIR AVENUE
vagal East 62nd Street; vhod samo na East 62nd Street.
Urad je odprto od 9.30 zj. do 8. zv.
Tel. ENdicott 1-5013

Dr. J. V. ZUPNIK
6131 ST. CLAIR AVENUE
vagal East 62nd Street; vhod samo na East 62nd Street.
Urad je odprto od 9.30 zj. do 8. zv.
Tel. ENdicott 1-5013

Dr. J. V. ZUPNIK
6131 ST. CLAIR AVENUE
vagal East 62nd Street; vhod samo na East 62nd Street.
Urad je odprto od 9.30 zj. do 8. zv.
Tel. ENdicott 1-5013

Dr. J. V. ZUPNIK
6131 ST. CLAIR AVENUE
vagal East 62nd Street; vhod samo na East 62nd Street.
Urad je odprto od 9.30 zj. do 8. zv.
Tel. ENdicott 1-5013

Dr. J. V. ZUPNIK
6131 ST. CLAIR AVENUE
vagal East 62nd Street; vhod samo na East 62nd Street.
Urad je odprto od 9.30 zj. do 8. zv.
Tel. ENdicott 1-5013

Dr. J. V. ZUPNIK
6131 ST. CLAIR AVENUE
vagal East 62nd Street; vhod samo na East 62nd Street.
Urad je odprto od 9.30 zj. do 8. zv.
Tel. ENdicott 1-5013

Dr. J. V. ZUPNIK
6131 ST. CLAIR AVENUE
vagal East 62nd Street; vhod samo na East 62nd Street.
Urad je odprto od 9.30 zj. do 8. zv.
Tel. ENdicott 1-5013

Dr. J. V. ZUPNIK
6131 ST. CLAIR AVENUE
vagal East 62nd Street; vhod samo na East 62nd Street.
Urad je odprto od 9.30 zj. do 8. zv.
Tel. ENdicott 1-5013

Dr. J. V. ZUPNIK
6131 ST. CLAIR AVENUE
vagal East 62nd Street; vhod samo na East 62nd Street.
Urad je odprto od 9.30 zj. do 8. zv.
Tel. ENdicott 1-5013

Dr. J. V. ZUPNIK
6131 ST. CLAIR AVENUE
vagal East 62nd Street; vhod samo na East 62nd Street.
Urad je odprto od 9.30 zj. do 8. zv.
Tel. ENdicott 1-5013

Dr. J. V. ZUPNIK
6131 ST. CLAIR AVENUE
vagal East 62nd Street; vhod samo na East 62nd Street.
Urad je odprto od 9.30 zj. do 8. zv.
Tel. ENdicott 1-5013

Dr. J. V. ZUPNIK
6131 ST. CLAIR AVENUE
vagal East 62nd Street; vhod samo na East 62nd Street.
Urad je odprto od 9.30 zj. do 8. zv.
Tel. ENdicott 1-5013

Dr. J. V. ZUPNIK
6131 ST. CLAIR AVENUE
vagal East 62nd Street; vhod samo na East 62nd Street.
Urad je odprto od 9.30 zj. do 8. zv.
Tel. ENdicott 1-5013

Dr. J. V. ZUPNIK
6131 ST. CLAIR AVENUE
vagal East 62nd Street; vhod samo na East 62nd Street.
Urad je odprto od 9.30 zj. do 8. zv.
Tel. ENdicott 1-5013

Dr. J. V. ZUPNIK
6131 ST. CLAIR AVENUE
vagal East 62nd Street; vhod samo na East 62nd Street.
Urad je odprto od 9.30 zj. do 8. zv.
Tel. ENdicott 1-5013

Dr. J. V. ZUPNIK
6131 ST. CLAIR AVENUE
vagal East 62nd Street; vhod samo na East 62nd Street.
Urad je odprto od 9.30 zj. do 8. zv.
Tel. ENdicott 1-5013

Dr. J. V. ZUPNIK
6131 ST. CLAIR AVENUE
vagal East 62nd Street; vhod samo na East 62nd Street.
Urad je odprto od 9.30 zj. do 8. zv.
Tel. ENdicott 1-5013

to leto spomlad preje nego navadno. Po Dravi in Savi so pluli veliki kosi ledu, ki jih je tok nosil v daljne kraje. Jug je vedno pihal in z nenavadno hitrostjo je zginevala z zemlje zimska odeja iz snega in ledu. Če Bog da, bo za kak teden sijalo gorko sonce in napoči ura novemu delu in življenju.

Viceban Ivan Rauch, eden najpremožnejših ljudi v kraljevini, je živel tačas na svojem posestvu v Lužnici, kjer se je marljivo pečal s posli banovine. Prejšnje leto je bila dovršena 'konskripcija' (ljudsko štetje) naroda in vse imovine v področju banove vlade, pa je sedaj viceban vzel v roke vse to veliko delo, da je dobro preuči, predno se odpravi na Dunaj na dvor z veliko misijo. Nepopularna stvar v vsem kraljestvu je bila dovršena, samo sedaj je še vsakdo razmišljal, kaj se izcimi iz tega. Radi te novosti so se bali težkih posledic tako grajščaki, kakor tudi kmetje, ne da bi sami vedeli prav za prav, zakaj. Vsi so složno slutili, da ta konskripcija ene, kakor druge obteži bolj, nego do sedaj, da se davki zvišajo in uvedejo novi. Tako se navadno sodi, kadar se uvaža novost.

(Dalje prihodnjič)

Oglašajte v Enakopravnosti

ZGUBILO SE JE

dvo-vrstno ovratnico biserov (2-strand pearls), dragocen spomin sina. Zgubilo se je v soboto zvečer med E. 172 St. in Reher Ave. Kdor je našel, je proščen, da pokliče IV 1-7074 in dobi primerno nagrado.

KO KUPUJETE OČALA, POMNITE,

da je razlika, ena

ZELO VELIKA RAZLIKA

Če kupite —

- STEKLO
- ZLATO
- SREBRO
- PLASTIKO

Ali pa če kupite —

- OPTIČNO
- POSTREŽBO

MIRKO SLAK

Prva slovenska izdelovalnica očal na E. 62 ST. in GLASS AVE., Cleveland, Ohio

POSTREŽBA